



PORT FOLIO

EVON GABRIELIAN



2024

ma pratique bien que peu statique a trouvé quelques axes
autour desquels elle orbite.

notations

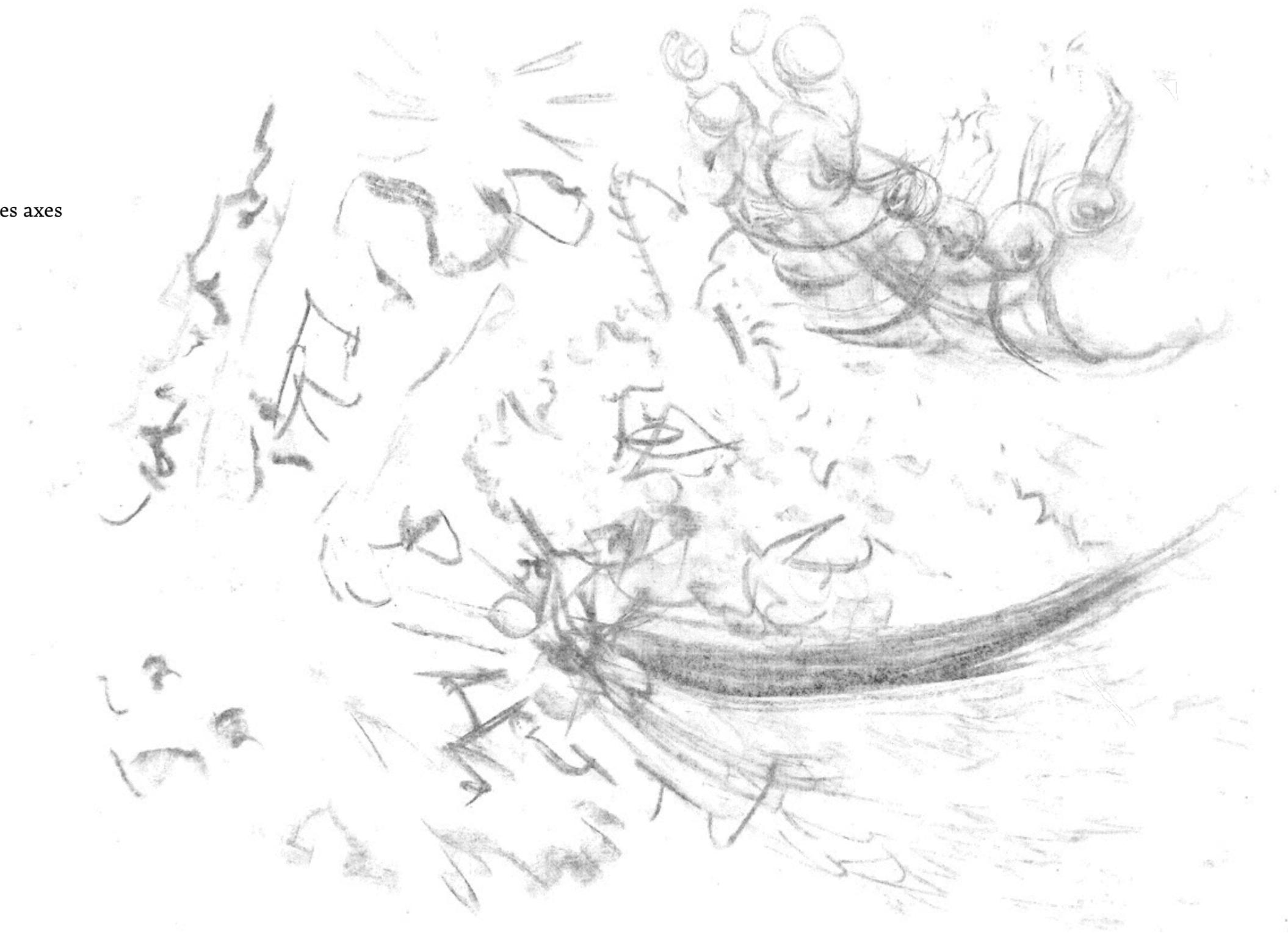
permutations
traductions
interactions

cohabitations
illustrations
sons

moments
mots
mouvements

expérimentations
superpositions
souvenirs

permutations
perpétuelles répétitions
interactions
langages et langues languissent longuement



lieu(x):

Lettonie (production)

Suisse (documentation)

date(s):

2023

medium(s):

verre

technique(s):

vitrail traditionnel (plomb), vitrail Tiffany (ruban de cuivre), fusing (verre fondu), peinture sur verre, pâte de verre

dans la période de janvier à mai 2023, étendu jusqu'en août, j'ai eu l'opportunité de faire un échange à Riga dans l'Art Academy of Latvia, où je me suis inscrit.e en Art du Verre. J'ai pu y expérimenter la matière du verre sous différentes approches; le vitrail, la fusion, la bijouterie et autres mises en formes. C'est une période qui m'a beaucoup apporté, l'attention minutieuse et patiente que demande l'art du verre, et la position décallée due à la barrière des langues française-lettonne ont permis d'installer dans mon quotidien une dynamique observatrice et flottante que j'ai fortement apprécié. Je me suis laissé.e bercer à travers des réflexions sur les langues et langages, les dits et non-dits, les interactions entre êtres-vivants, les situations, le contexte, les différents environnements, la réalité, les réalités...

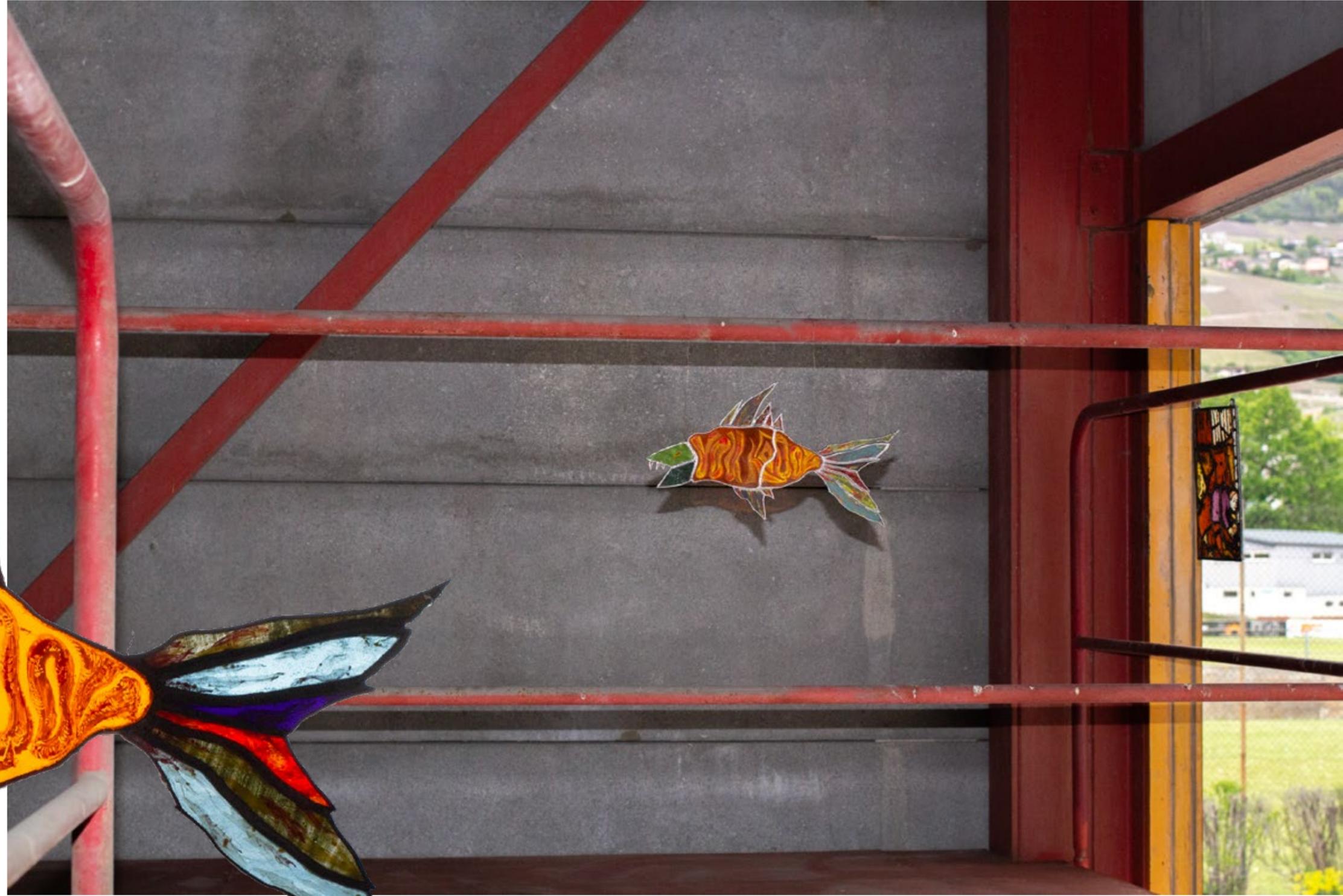
Médiéval: travail de reproduction basé sur un détail de vitrail existant (choix du vitrail de référence libre), technique traditionnelle

YOuKoOOL: travail avec thème libre, technique Tiffany

Coupoles Champi: travail d'expérimentation, technique pâte de verre

Difforme Solaire: travail d'expérimentation, technique fusing









lieu(x):

Lettonie - Arménie - Suisse (photographies et prises de notes)

Suisse (écriture des textes, production et documentation)

date(s):

2023, 2024

medium(s):

édition, photographie analogue, son, écriture, dessin

technique(s):

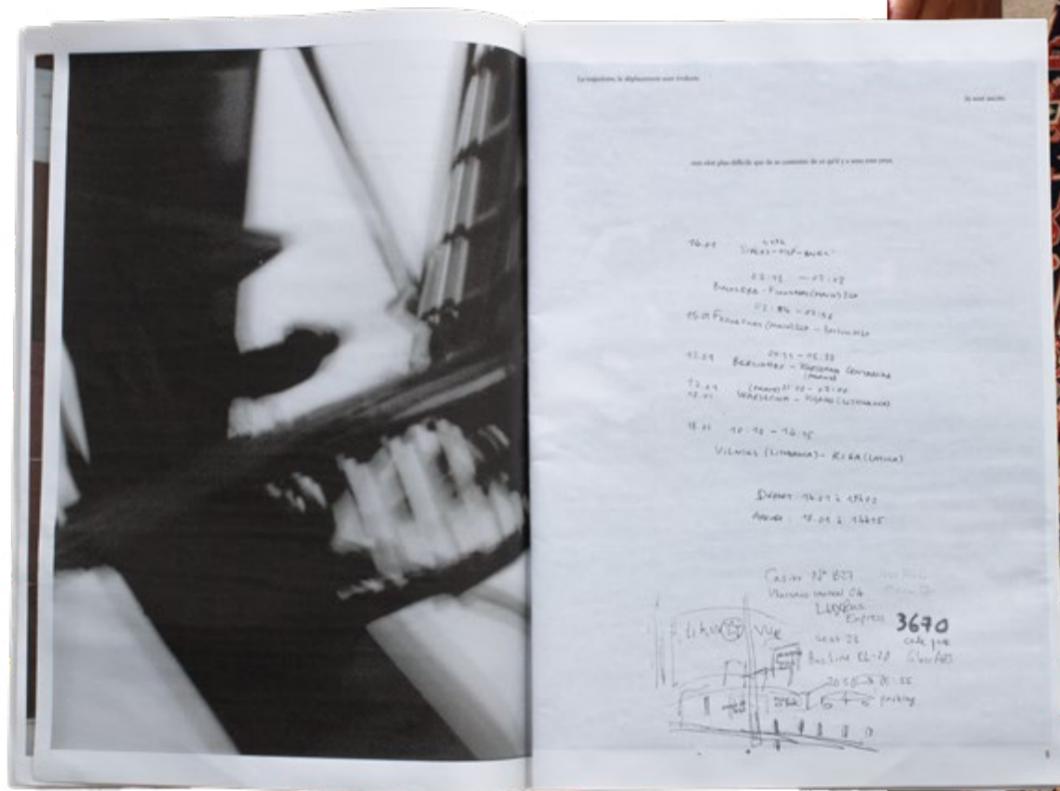
dessin sur papier

VaaaAaiiiiIII

cette édition est une synthèse de;
récits entremêlés,
trois générations de paroles et ressentis,
prises de notes,
croquis et,
photographies analogues,

une sorte d'enquête permettant de tisser une réflexion autour de la trajectoire, la langue, l'esprit, et ainsi autour de, comme j'apprécie la nommer, l'âme vagabonde du vivant. merci à elle.

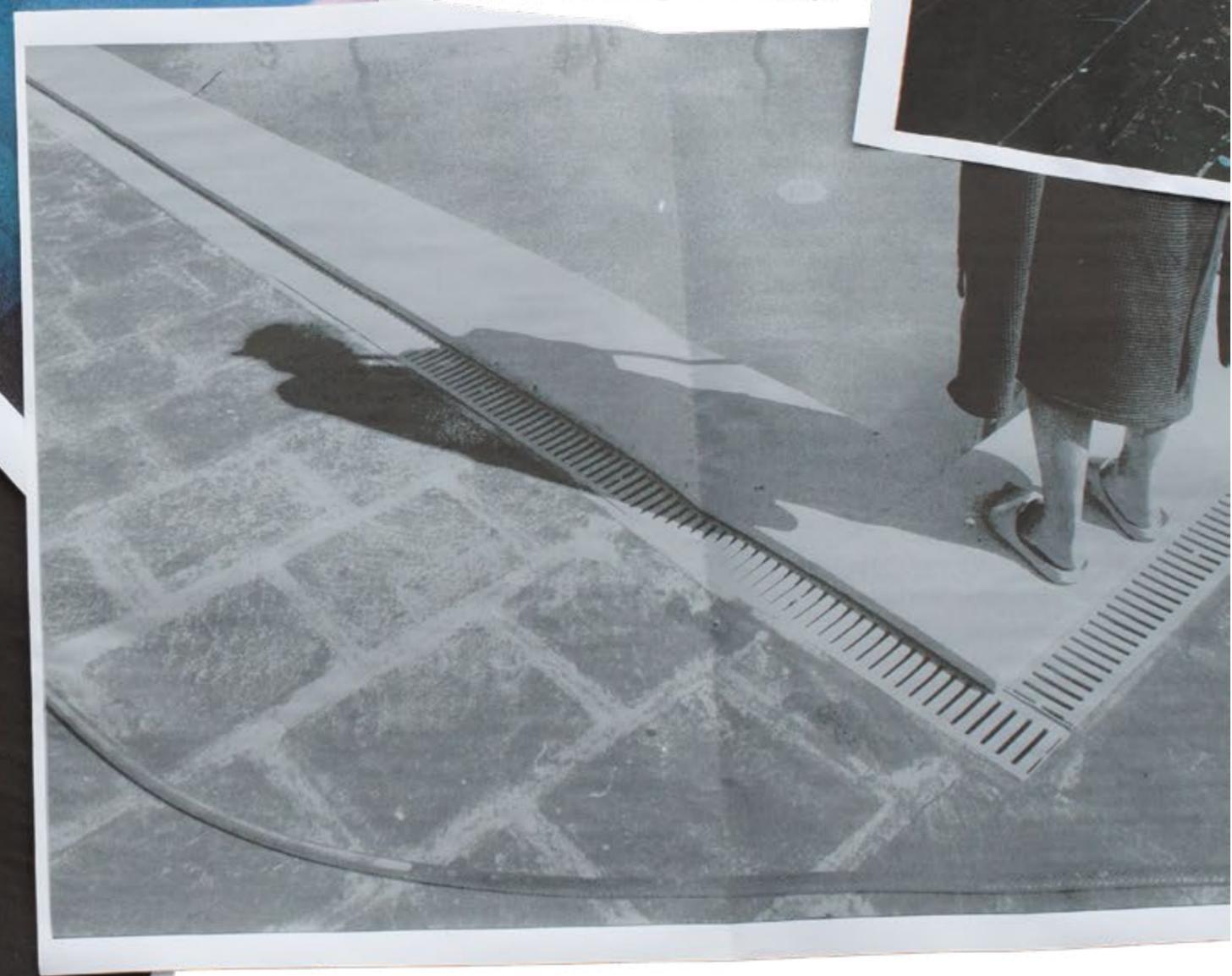
Lors de la confection de ce travail, je me voyais fraîchement rentré.e de mon échange en Lettonie, les carnets pleins de notes et croquis, les pellicules pleines de photos, le coeur plein de récits. Comme tous les étés, avant la rentrée, je suis allé.e en Arménie chez mes grand-parents. Des déplacements plein la tête, et à travers le corps, un fort besoin d'en garder trace. Dans une envie de relier/relire nos histoires, j'ai alors demandé à ma grand-mère, qui a toujours vécu en Arménie, de me raconter ses mémoires du départ de sa fille vers la Suisse, il y a de ça un quart de siècle. Puis, avec la même optique, j'ai écouté la perspective et les souvenirs de ma mère -sa fille- sur cette même période. Pour cette édition, j'ai écrit leurs histoires en «je» comme si je les avais vécues, mêlant ces trois générations entre les lignes de leurs récits à elles. Ces souvenirs, je les ai articulés avec les diverses formes de prise de notes que j'ai pu adopter lors de mon échange en Lettonie et de ma visite en Arménie de la même année; écrits, croquis, photographies, enregistrements sonores. Vai, c'est une interjection de la langue arménienne qui pourrait se traduire par « oh ».





Handwritten text on a piece of paper, possibly a letter or a note.

Il m'a dit que je n'étais pas...
L'été...
Avec...
Il m'a dit que je n'étais pas...
L'été...
Avec...







lieu(x):
Allemagne

date(s):
2022

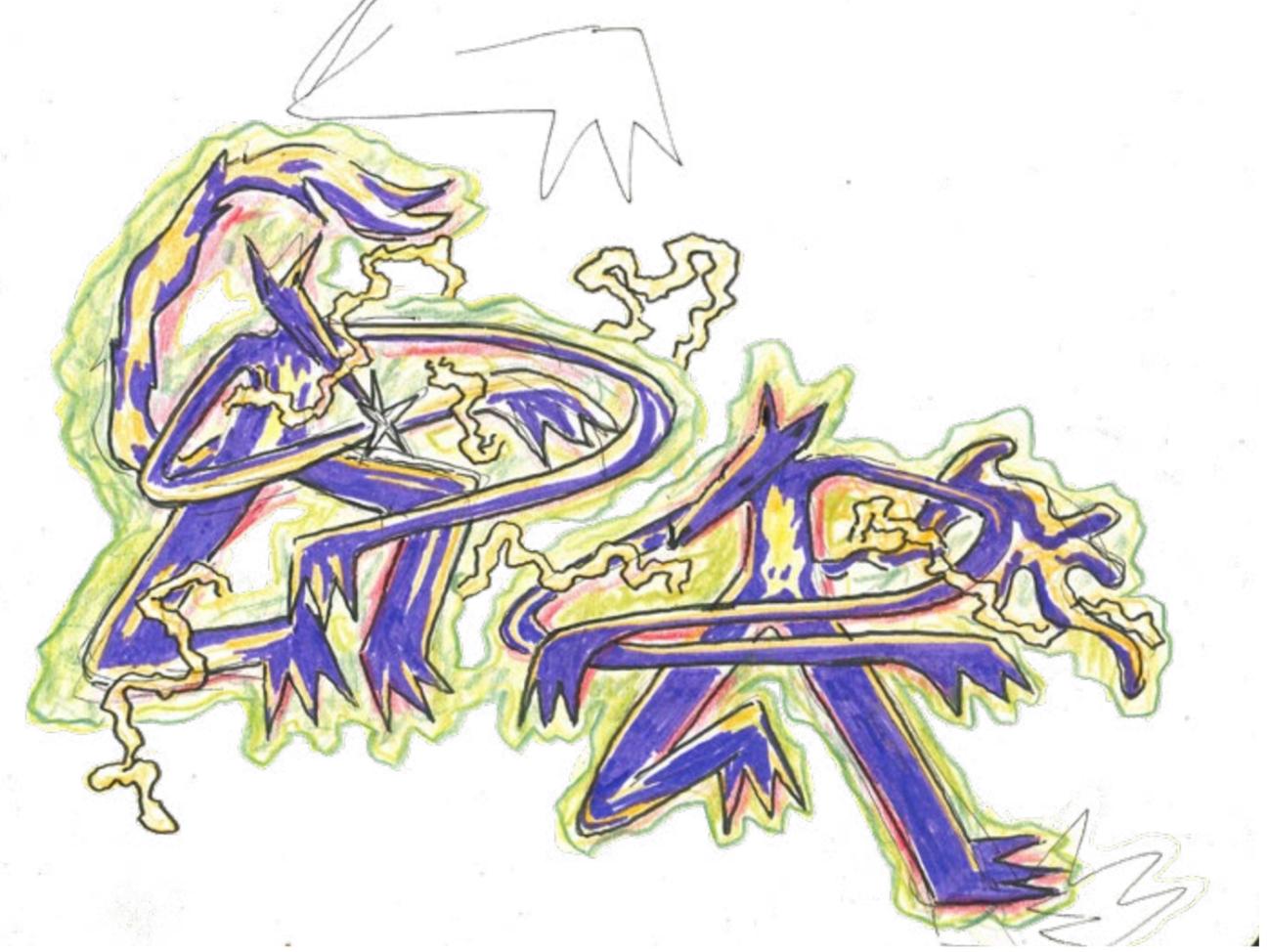
medium(s):
dessins, peinture murale

technique(s):
crayons et stylos sur papier, peinture au spray et au rouleau sur mur

KONEKTION

ce projet est une petite intervention artistique que j'ai eu l'occasion faire au sein du collectif Antagon TheaterAKTion à Frankfort en Allemagne dans les lieux de vie de leur communauté. Le mur sur lequel j'ai pu travailler se trouve dans un petit coin du site, près des poules. Il s'y passe durant la journée des ateliers créatifs pour enfants, et parfois durant la nuit des soirées accompagnées de concerts et performances sonores et musicales.

Un lieu de partage, de collectivité et créativité qui m'a inspiré à illustrer deux créatures qui, pour moi, rient, pleurent, dansent, parlent, dans une envie générale d'échanger.





lieu(x):

Arménie (récolte des mémoires, enregistrements des sons)

Suisse (montage sonore, bande dessinée)

date(s):

2022

medium(s):

son, dessin

technique(s):

montage et spatialisation, illustration bande dessinée

220505memoriesofarmenia sur soundcloud: @ewgbr

mémoires d'Arménie

au printemps 2022, j'ai profité d'une visite que j'avais prévu de faire chez mes grand-parents en Arménie pour prendre avec moi un micro. Après avoir enregistré divers sons et situations en Arménie, je me suis intéressé.e à la mémoire et à la manière dont les souvenirs s'agencent entre-eux. Voulant éviter de proposer «Un voyage idyllique dans mon pays d'origine», je tenais à composer la bande sonore selon ma mémoire, gardant les bons et les mauvais souvenirs, sans essayer de romancer le récit. C'est avec la même optique que j'ai ensuite spatialisé ma composition sur quatre hauts-parleurs. Ainsi, certains sons apparaissaient d'un côté et disparaissaient de l'autre, comme un souvenir nous traverserait l'esprit.

Finalement, je me suis penché.e sur la mise en rapport entre le visuel et le son. J'ai pour habitude de faire de petites bd lorsque je souhaite me rappeler d'une scène que j'ai vue ou vécue, mais je ne pouvais pas à la fois tenir un micro et mon carnet. J'ai donc dessiné quelques bd -de mémoire une fois en Suisse, tout en écoutant ma bande sonore, me permettant ainsi de me plonger dans mes souvenirs du voyage et en faire une retranscription dessinée.

Le projet se présente sous forme d'installation. Un tapis que j'ai ramené d'Arménie, posé au sol avec des coussins, invite les spectateurices à s'asseoir entre les quatre hauts-parleurs positionnés autour du tapis, et à lire les bd en écoutant le son.

Paradoxalement, iels sont invités à regarder dans le son.



25.04.2022



LES CHIENS VERS L'ÉGLISE

MOM MAIS
ILS SONT
TELLEMENT
CHOUPI CES
TI CHIENS



DANS LE PARC

... CHÈRE LAURIE
CHER EZRA,
CHER MARCEL,
CHÈRE ...

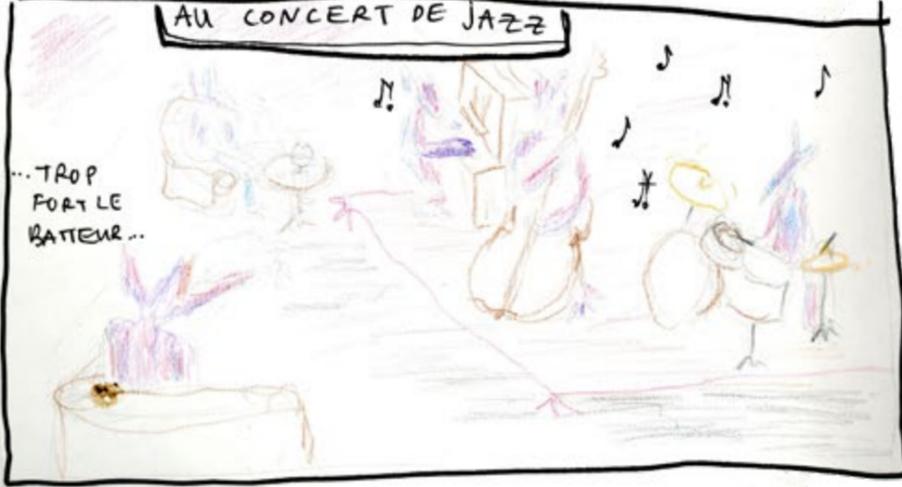
... JE SUIS EN CE
MOMENT POSÉE
DANS UN PARC...

JE SUIS TOUTE
STRESSÉE MAIS
ÇA ME FAIT DU
BIEN DE T'ÉCRIRE



AU CONCERT DE JAZZ

... TROP
FORT LE
BATEUR...



... 'FAUT QUE
J'ENREGISTRE
LE SON...

LE SOIR
MÊME
JE VIENS DE
LIRE QU'AUJOURD'HUI
UNE FEMME ENCEINTE
S'EST FAIT RENVERSER
PAR UNE VOITURE DE
POLICE

M'ELLE
NI SON BÉBÉ
ONT SURVÉCU

Quoi

1

QUELLE IDÉE
DE LAISSER UNE
FEMME ENCEINTE
SE PROMENER
DANS LA RUE
COMME ÇA?

MAIS ÇA
N'A
RIEN À
VOIR!



3

... DONC ÇA VEUT DIRE QUE
J'AI PEUT-ÊTRE ENREGISTRÉ
LES SIRÈNES DE LA VOITURE
QUI A TUÉ CETTE FEMME
ET SON ENFANT...



4

lieu(x):

Suisse

date(s):

2023

medium(s):

dessin, écriture

qui parle, qui écoute?

les objets, les humains, les animaux, les murs, toustes parlent d'une certaine manière, mais l'entendons-nous?

pouvons-nous écouter ce qui nous est dit, lorsque la langue employée nous est inconnue? l'est-elle réellement, inconnue?

ce travail est une expérimentation sur la mise en espace d'illustrations, textes, dessins et onomatopées sur les thèmes de l'écoute, la communication et les langages; une tentative de déploiement des paroles à travers les murs.

lieu(x):

Arménie (photographie 3chiens, photographie 1humaineombre, photographie stupidlikeme)

Suisse (photographie 2humain.e.s)

Lettonie (6photographies, dessins, textes)

Finlande (animation «en mode woof»)

date(s):

2021, 2022, 2023

medium(s):

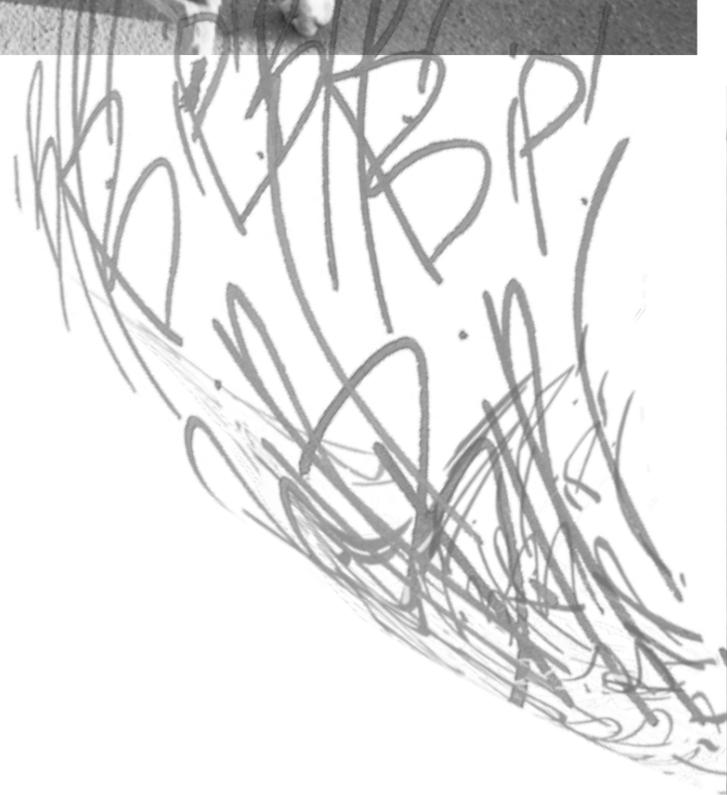
photographie analogue et numérique, dessin, écriture, animation

technique(s):

assemblages, collages, superpositions et autres traitements numériques

en mode woof et autres animations sur vimeo: @ewgbr

expérimentations textuelles, visuelles et sonores dans la relation entre le regard et l'écoute, le lu et l'entendu



~~LE~~ VENDREDI 15.06.2023
LÉTTONIE
LÀ OÙ LA RIVIÈRE
GAUJA REJOINT LA
MER

J'AI FAIT VIOLENCE À UN BÂTON
JE L'AI DÉTERRÉ, INTERROMPU
DANS SON PROCESSUS DE DÉCOMPOSITION
POUR LE LANCER AU CHIEN HELMUT
ÉTAIT-CE NÉCESSAIRE ? ~~LE PLAISIR~~
& LE PLAISIR CONTRE
LA MORALE



ARE
C
STUP!
LIKE!
ME?!

DEVANT NOUS LE SOLEIL SE COUCHE,
UN BÂTEAU TRAVERSE LA COULÉE DORÉE
ELLE NOUS ENVELOPPE
DE PLEIN FOUET
MAIS AVEC DOULEUR

EN MODE

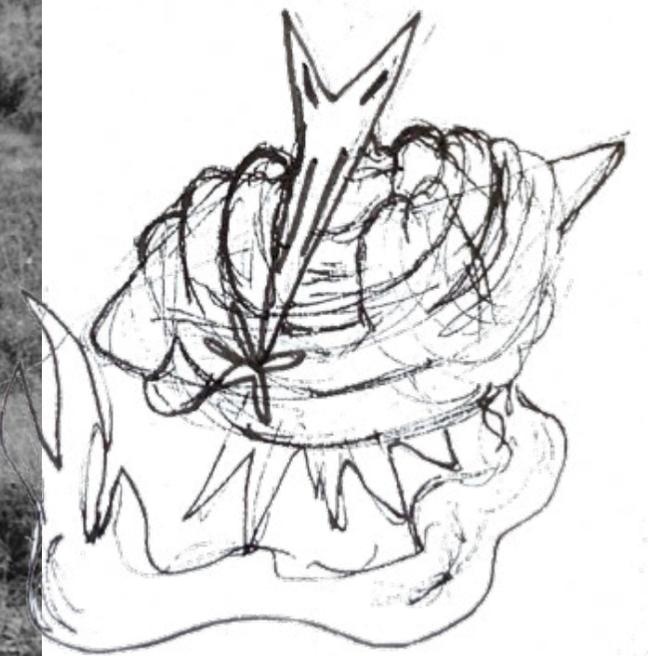
WOOF

TEST BASÉ SUR UN ENREGISTREMENT
CHIEN+GLACE-HELSINKI





C'EST MARRANT PARCE-QUE
LES MOMENTS OÙ JE RESSENS
LE PLUS DE SOLITUDE C'EST
QUAND JE SUIS AVEC DES GENS





lieu(x):

Arménie (photographie)

Suisse (vidéo, bande dessinée)

date(s):

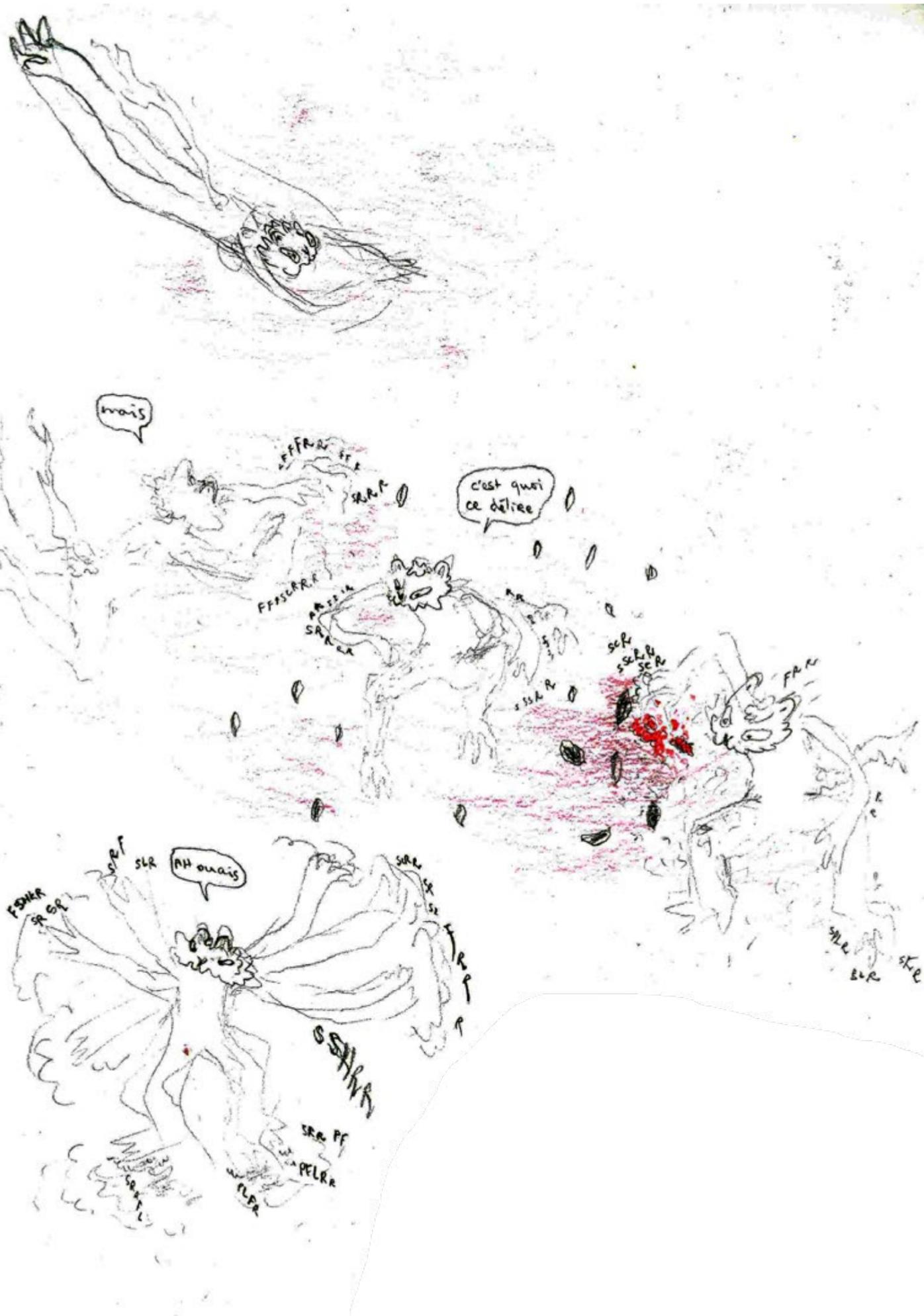
2023, 2024

medium(s):

photographie analogue, bande dessinée, son, vidéo

je me suis perdu.e dans une pastèque (projet en cours de création)

dans la série de photos que j'ai intégrées à mon projet VaaaAaiiiiIII, l'une d'entre-elles présente deux pastèques flottant dans la baignoire de mes grand-parents. Il m'est revenu à l'esprit récemment que ma petite soeur m'avait un jour dit: « je me suis perdue dans une pastèque », une phrase dont le contexte et les raisons d'origine m'ont au fil des années échappés. À travers la mise en relation de cette phrase et cette mentionnée photographie, je suis entré.e dans un processus de traduction d'un même récit au travers de différents médiums; la vidéo, le son, la photo, la bande dessinée, chacune de ces matières complétant les autres. La photo des deux pastèques dans la baignoire et la bande dessinée situent un personnage - ma petite soeur - qui finit par se « perdre dans une pastèque». La vidéo et le son, disposés dans l'espace, donnent une interprétation du ressenti de ce que cela pourrait être, d'être perdu dans une pastèque.



WIKILIFE